



## Ignition Wire Removal & Installation Instructions

Prior to the installation of this DENSO First Time Fit® Ignition Wire Set, you must read these instructions completely.

---

### Definition of Terms

- ⚠WARNING:** Describes precautions that should be observed in order to prevent injury or death to the user during installation.
- ⚠CAUTION:** Describes precautions that should be observed in order to prevent damage to the vehicle or its components, which may occur during installation if sufficient care is not taken.
- NOTE:** Provides additional information that facilitates installation work.
- 

### General Service Information and Requirements

**⚠WARNING:** Only perform these procedures when the engine is at a temperature that is cool to the touch.

#### REQUIRED TOOLS:

- Safety Goggles
- Spark Plug Boot Pliers

#### SAFETY PRECAUTIONS:

- Always wear safety goggles

### Ignition Wire Removal and Installation

The information below explains necessary procedures and tools to remove and install DENSO First Time Fit Ignition Wires.

**⚠CAUTION:** To help maintain correct firing order, only remove and replace one ignition wire at a time beginning with the longest wire.

1. Working with a single wire, disconnect the wire from any clips or separators that are holding the wire in place.
2. While firmly grasping the wire boot, disconnect each end of the wire with a steady rotating pull at the wire boot.

**⚠CAUTION:** With certain applications, the wire will be held in place with a locking mechanism. Release the lock when removing the wire.

**⚠CAUTION:** Avoid using tools to grasp the wire other than spark plug boot pliers.

3. Clean the coil pack or distributor cap and the spark plug where the wire will be connected. In cases where a spark plug well exists, be sure the well is cleared of all debris.
4. Using dielectric grease (provided), apply a small amount to the inside of the spark plug side boot.
5. Connect the wire boot to the spark plug while listening and feeling for the terminal to click into place.
6. Install the new wire following the routing of the original wire. Fasten the new wire to the clips and separators.

**⚠CAUTION:** It is necessary to maintain the original routing of the wire being replaced.

7. Apply a small amount of dielectric grease to the inside of the coil or distributor cap side wire boot.
8. Connect the wire boot to the coil pack or distributor cap while listening and feeling for the terminal to click into place.
9. Follow steps 1 through 8 for each additional spark plug wire.
10. On vehicles equipped with a distributor type ignition system, install the wire from the coil to the distributor cap in the same fashion as the spark plug wires.

# Cables de encendido Instrucciones de instalación

Antes de la instalación de este Conjunto de cables de encendido DENSO First Time Fit®, debe leer completamente estas instrucciones.

## Definición de términos

**⚠ADVERTENCIA:** Describe las medidas de precaución que deben tenerse en cuenta para evitar que el usuario sufra daños corporales o muera durante la instalación.

**⚠PRECAUCIÓN:** Describe los cuidados que deben tenerse en cuenta para evitar que se produzcan daños en el vehículo o en sus componentes durante la instalación si no se actúa con la debida atención.

**NOTA:** Proporciona información adicional para facilitar el trabajo de instalación.

## Información y requisitos generales de servicio

**⚠ADVERTENCIA:** No efectúe estos procedimientos de desinstalación e instalación a menos que el motor del vehículo esté a una temperatura tal que se sienta fresco al tacto.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Anteojos de seguridad
- Pinzas aislantes para bujías

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- Siempre use anteojos de seguridad

## De desinstalación e instalación de los cables de encendido

La información siguiente explica los procedimientos y herramientas necesarios para desinstalar e instalar los Cables de encendido DENSO First Time Fit.

**⚠PRECAUCIÓN:** Para ayudar a mantener el orden de disparo correcto, sólo quite y reemplace un cable de encendido a la vez, empezando por el más largo.

1. Trabajando con un solo cable, desconéctelo de cualquier abrazadera o separador que lo fije en su sitio.
2. Tomando firmemente la funda del cable, desconecte cada extremo del cable con una tensión giratoria continua en la funda del cable.

**⚠PRECAUCIÓN:** Con algunas aplicaciones, el cable estará fijo en su sitio con un mecanismo de bloqueo. Libere el bloqueo al quitar el cable.

**⚠PRECAUCIÓN:** Para tomar el cable, evite usar otras herramientas distintas de las pinzas aislantes para bujías.

3. Limpie el paquete de la bobina o la tapa del distribuidor y la bujía a la que se conectará en cable. En casos donde haya un pozo para la bujía, asegúrese de que dicho pozo esté libre de partículas.
4. Con grasa dieléctrica (incluida) aplique una pequeña cantidad a la parte interior de la funda lateral de la bujía.
5. Conecte la funda del cable a la bujía escuchando y sintiendo hasta que el terminal entre en su sitio con un clic.
6. Instale el nuevo cable por la ruta del cable original. Abroche el nuevo cable a las abrazaderas o separadores.
- ⚠PRECAUCIÓN:** Es necesario mantener la ruta original del cable que se está sustituyendo.
7. Aplique una pequeña cantidad de grasa dieléctrica a la parte interior de la bobina o ala funda lateral del cable de la tapa del distribuidor.
8. Conecte la funda del cable al paquete de la bobina o a la taña del distribuidor escuchando y sintiendo hasta que el terminal entre en su sitio con un clic.
9. Siga los pasos del 1 al 8 para cada cable de bujía adicional.
10. En vehículos equipados con un sistema de encendido de tipo distribuidor, instale el cable de la bobina a la tapa del distribuidor de la misma forma que los cables de las bujías.

# Fils d'allumage Instructions d'installation

Avant l'installation de ce premier temps Fit de DENSO<sup>MD</sup> allumage fil régler, vous devez lire ces instructions complètement.

## Définitions de termes

**△MISE EN GARDE :** Décrit les précautions qui doivent être observées afin d'éviter des blessures graves ou mortelles à l'utilisateur pendant l'installation.

**△AVERTISSEMENT :** Décrit les précautions qui doivent être observées afin d'éviter des dégâts au véhicule ou à ses pièces constitutives, qui pourraient se produire pendant l'installation en cas de manque de prudence.

**REMARQUE :** Fournit des informations supplémentaires destinées à faciliter l'installation.

## Informations pour l'entretien général et exigences

**△MISE EN GARDE :** Toujours exécuter ces procédures d'enlèvement et d'installation lorsque le moteur du véhicule est refroidi de sorte qu'il soit frais au toucher.

### OUTILLAGE REQUIS :

- Lunettes de sécurité
- Pincettes pour couvre-bornes de bougies

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Toujours porter des lunettes de sécurité

## Retirer et installer les fils d'allumage

L'information suivante décrit les procédures et les outils nécessaires pour retirer et installer les Fils d'Allumage « ajustement immédiat » de DENSO.

**△AVERTISSEMENT :** afin de favoriser le maintien d'un ordre d'allumage adéquat, enlever et installer seulement un fil d'allumage à la fois en commençant avec le fil le plus long.

1. En travaillant avec un seul fil, débranchez le fil de toute pince ou dispositif de retenue qui le retient en place.
2. Tout en tenant fermement le couvre-bornes, débranchez chaque extrémité de fil en rotation tout en tirant d'une manière régulière à partir du couvre-bornes.

**△AVERTISSEMENT :** dans certains cas, le fil sera retenu en place par un dispositif de verrouillage. Libérez le verrou lorsque vous enlevez le fil.

**△AVERTISSEMENT :** évitez d'utiliser des outils, autres que les pincettes pour couvre-bornes de bougies, pour agripper le fil.

3. Nettoyez la bobine d'allumage ou chapeau du distributeur et la bougie à l'endroit où le fil sera branché. Dans les cas où il existe un réceptacle de bougie, assurez-vous que le réceptacle a été nettoyé de tous débris.
4. Appliquez une petite quantité de graisse diélectrique (incluse) à l'intérieur du couvre-bornes de bougie.
5. Connectez le couvre-bornes à la bougie tout en restant à l'écoute pour sentir que la borne s'enclenche avec un déclic.
6. Installez le nouveau fil en suivant le même parcours que le fil d'origine. Attachez un nouveau fil aux les pincettes ou dispositif de retenue.
- △AVERTISSEMENT :** il est essentiel que le nouveau fil suive le même parcours que le fil qui est remplacé.
7. Appliquez une petite quantité de graisse diélectrique à l'intérieur de la bobine d'allumage ou du chapeau du distributeur.
8. Connectez le couvre-bornes à la bobine d'allumage ou chapeau du distributeur tout en restant à l'écoute pour sentir que la borne s'enclenche avec un déclic.
9. Suivez les étapes 1 à 8 pour chaque fil de bougie additionnel.
10. Sur les véhicules équipés d'un système d'allumage à allumeur, installez le fil à partir de la bobine d'allumage au chapeau du distributeur de la même façon qu'avec les fils de bougie.

For current application updates and photos, please visit [www.DensoAutoParts.com](http://www.DensoAutoParts.com).

If you have any questions concerning the above information, please call DENSO Technical Support Hotline at (888) 96-DENSO toll free in the United States and Canada or DENSO directly at (310) 834-6352.

---

Para obtener actualizaciones sobre las aplicaciones actuales y fotografías, visite [www.DensoAutoParts.com](http://www.DensoAutoParts.com).

Si tiene cualquier pregunta referente a la información arriba indicada, llame a la línea de urgencias de Soporte técnico DENSO al (888) 96-DENSO sin costo en los Estados Unidos y Canadá o a DENSO directamente al (310) 834-6352.

---

Pour les mises à jour d'application et photos, visitez le site [www.DensoAutoParts.com](http://www.DensoAutoParts.com).

Si vous avez des questions concernant l'information ci-dessus, veuillez appeler l'Assistance technique DENSO au (888) 96-DENSO sans frais aux États-Unis et au Canada, ou directement DENSO au (310) 834-6352.

---

3900 Via Oro Avenue, Long Beach, California 90810